

Das	Schreitvermögen	
<u>Die</u>	<u>Basis</u>	
in		
<u>infolge von</u>		
dem	Unstolperbaren	
<u>der</u>	<u>Sicherheit</u>	
-		
<u>Gefahrenquellen</u>		
1.)	1.)	
τὸ	λοιπὸν	
Das	Übrige	
noch Fehlende		
ist es,		
vo		
vo ma pl		
ihr,	ἄ-δελφοί	
die ihr des gleichen-Mutterschoßes seid,		
<u>Brüder,</u>		
1 p gn		
2 p pl pr il		
prp dt		
μου	χαίrete	ἐν
meinerseits	euch freuet ihr	in
meine,		
dt ma		
dem	κυρίῳ	!
Geltenden		
<u>Herrn</u>		
κ: pn ak ne pl		
[κ², A, B, R: pn ak ne pl]		
[ταῦτά]	[τὰ	αὐτὰ]
[Diese]	[Die	selben]
if pr		
2 p pl dt		
Dinge	γράφειν	ὑμῖν
zu schreiben		euch,
prp dt		
1 p dt		
in	ἐμοὶ	μὲν
mir	ist es	- das bleibt -
aj no ne		
2 p pl dt		
οὐκ	ὀκνηρὸν	ὑμῖν
nicht	Zögerndes,	euch
k	ein	
aj no ne		
δὲ	ἄ-σφαλές	
aber	Un-Stolperbares	
ist es		
bedeutet es		
ein		
<u>Sicheres.</u>		
1aL, 2. Korrektor Codex Sinaiticus, Codex Alexandrinus, Codex Vaticanus und Textus Receptus schreiben: „In mir ist kein Zögerndes euch <b>dieselben</b> Dinge zu schreiben,“		
2.)	2.)	
2 p pl pr il		
ak ma pl		
βλέπετε	τοὺς	κύνας
Im Blick habet ihr	die	Trächtigen
Köter		
Hunde		
!		
2 p pl pr il		
βλέπετε	τοὺς	
Im Blick habet ihr	die	
aj ak ma pl		
aj ak ma pl		
κακοὺς	ἐργάτας	!
üblen	Wirker	
übles	Bewirkenden	
üble	Werke Tuenden	
üblen	Arbeiter	
2 p pl pr il		
βλέπετε	τὴν	
Im Blick habet ihr	die	
das		
die		
ak fe		
κατα-τομήν	!	
Herab-Schneidung		
al/bezügliche-Wegschneiden		
<u>Zerschneidung</u>		

<u>Die</u>	
<u>Basis</u>	
<u>infolge</u>	
<u>von</u>	
<u>der</u>	
<u>Sicherheit</u>	
-	
<u>Gefahrenquellen</u>	
Das	
Übrige	2 Kor 13.11
ist,	
meine	
Brüder:	
Freuet	Hab 3.18
euch	Ps 32.11
im	Php 2.18
	Php 4.4
	1 Thes 5.16
Herrn!	
Das	
bleibt:	
<sup>1</sup> In	
<sup>1</sup> mir	
<sup>1</sup> ist	
<sup>1</sup> kein	
<sup>1</sup> Zögerndes	
<sup>1</sup> euch	
<sup>1</sup> diese	
<sup>1</sup> Dinge	
<sup>1</sup> zu	
<sup>1</sup> schreiben,	2 Petr 1.12
euch	
aber	
ist	
es	
Sicheres.	
Habet	
die	Jes 56.10+11
Köter	Apk 22.15
im	
Blick!	
Habet	
die	
übles	
Bewirkenden	2 Kor 11.13
im	
Blick!	
Habet	
die	
Zerschneidung	
im	
Blick!	

3.)	1 p no		3.)	1 p pl pr
ἡμεῖς		γάρ	ἔσμεν	
Wir		denn,	sind wir	
				no fe
ἡ			περι-τομή	
die			Um-Schneidung	
das			ringsum o. rundum-Beschneiden	
die			Beschneidung	
	no ma pl		prp dt	
als	οἱ	in	dem	
	die		der	
	dt ne	κ, A, B, C:	gn ma	
πνεύματι			θεοῦ	
Geist	des		Einsetzers	
Atmung			Absetzers	
			Schauenden	
			Gottes	
	[κ <sup>2</sup> , R: prp dt		dt ma]	
[aufgrund von	dem		θεοῦ	
[infolge von]			Einsetzer	
[zuorts]			[Absetzer]	
			[Schauenden]	
			[Gott]	
				pt pr no ma pl
		λατρεύοντες		
		als Gleichsprachiges Anbetenden		
		als Volksgemeinschaft Anbetenden		
		kultische Ehrenbezeugung Darbringenden		
		Gottesdienst Darbringenden		
καί				
und			als	
	pt pr no ma pl md/ps dp		pt pr no ma pl md/ps dp (Zustand)	
καυχώμενοι			zum Rühmen Veranlaßteieende	
uns Rühmende				
	pt pr no ma pl md/ps dp (Vorgang)		prp dt	
zum Rühmen Veranlaßtwerdende			ἐν	
			in	
			infolge von	
				dt ma
dem		χριστῷ	sich als Brauchbar Erweisenden	
			Brauchbar gemachten	
			Bedarfsgerechten	
			Gemilderten	
			Gesalbten	
			Bestrichenen	
			Christus,	
				hebrü: dt ma
dem		Ἰη-σοῦ	Er macht Werden-bedeutet Rettung	
			Er wird fortdauernd-bedeutet Rettung	
			werdenmachenden-Rettrufers	
			Werdenmachenden,-der Rettung ist,	
			<JHWH>,-der Rettung ist,	
			<JHWHs>-Rettrufers	
			Je-sus,	
			Jöho-schua	
καί			οὐκ	
und		sind wir	nicht	
				prp dt
ἐν			dem	
in				
infolge von				
	dt fe		pt pe no ma pl	
σὰρξ		πειθοῦτες	uns zur Treue Anleiten/lassenhabende	
Fleisch			uns Gefügthabende	
			uns Überzeugen/lassenhabende	
			uns Überreden/lassenhabende.	

Denn	
wir,	
wir	
sind	
die	
Beschneidung,	5 Mos 10.16 Jer 4.4
als	
solche,	
<sup>1</sup> die	
<sup>1</sup> wir	
<sup>1</sup> im	
<sup>1</sup> Geist	Joh 4.23 Röm 2.29
<sup>1</sup> Gottes	
<sup>1</sup> (fortlaufend) <sup>pt</sup>	
<sup>1</sup> kultische	
<sup>1</sup> Ehrenbezeugung	Röm 1.9 Heb 9.14
<sup>1</sup> darbringen,	
und	
wir	
werden	
(fortlaufend) <sup>pt</sup>	
zum	
Rühmen	Gal 6.14
infolge	
von	1 Kor 1.31 Kol 2.10+11
Christus	
Jesus	
veranlaßt,	
und	
sind	
nicht	
solche,	
die	
sich	
(weiterhin) <sup>pt</sup>	
infolge	
von	
dem	
Fleisch	
überreden	
lassen	
haben.	

<sup>1</sup>aL, 2. Korrektor Codex Sinaiticus und Textus Receptus schreiben:  
„die wir im Geist zuorts dem Gott (fortlaufend)<sup>pt</sup> kultische Ehrenbezeugung darbringen,“  
<sup>1</sup>aL, Papyrus 046 schreibt („Gott“ fehlt):  
„die wir im Geist (fortlaufend)<sup>pt</sup> kultische Ehrenbezeugung darbringen,“

<b>Des</b>	
Ruhenden Aufhörenden <b>Paulus</b>	
Sich zur Treue Anleiten/lassenhaben Sichgefügt haben Sichüberzeugen/lassenhaben <u>Sichüberreden/lassenhaben</u>	
in <u>infolge von</u>	
<b>dem</b>	
<b>Fleisch</b>	
4.)	4.) 1 p no
<b>καί-περ</b> Auch-eben Auch-nämlich <u>Auch-sogar</u>	<b>ἐγὼ</b> ich,
war ich	ein
pt pr no ma	ak fe
<b>ἔχων</b> <u>Habender</u>	<b>πεποιθήσιν</b> zur Treue Angeleitet sein <u>Befugt sein</u> Gefügt haben Überzeugt sein
prp dt	
<b>καί</b> auch	<b>ἐν</b> in
dt fe	
dem	<b>σαρκί</b> <u>Fleisch.</u>
pna no ma	
<b>εἰ</b> Wenn	<b>τις</b> irgend ein
3 p pr	pna no ma
<b>δοκεῖ</b> <u>meint er</u>	<b>ἄλλος</b> <u>anderer,</u>
if pe	prp dt
<b>πεποιθέναι</b> zur treu verhalten zu haben sich gefügt zu haben sich überrzeugen lassen zu haben sich überreden lassen zu haben	<b>ἐν</b> in <u>infolge von</u>
dt fe	
dem	<b>σαρκί</b> <u>Fleisch,</u>
✖	[ <sup>κ</sup> 1, A, B, C, R, P 046: 1 p no]
ich	<b>[ἐγὼ]</b> <u>[ich]</u>
av kp	
noch	<b>μᾶλλον</b> <u>viel mehr.</u>

<b>Des</b>
<b>Paulus</b>
<u>Sichüberreden/lassenhaben</u>
<u>infolge</u>
<u>von</u>
<b>dem</b>
<b>Fleisch</b>
Sogar
auch
ich
war
ein
Befugt sein
Habender,
auch
im
Fleisch.
Wenn
ein
anderer
meint,
sich
überreden
lassen
zu
haben
im
Fleisch,
<sup>1</sup> ich
<sup>1</sup> noch
<sup>1</sup> viel
<sup>1</sup> mehr.

2 Kor 11.18

2 Kor 11.22

<sup>1</sup>aL,  
 1. Korrektor Codex Sinaiticus,  
 Codex Alexandrinus,  
 Codex Vaticanus,  
 Codex Ephraemi,  
 Textus Receptus  
 und  
 Payprus 046  
 schreiben:  
 „ich  
 noch  
 viel  
 mehr.“

interlinearer [Text] = danebenstehend eine abweichende Lesart: [Text] - gelb = ausgewählter Text der Interlinear-Übersetzung - unterstrichen = DaBhaR-Konkordanz  
 ef = Endpunkt, ig = Anfangspunkt, kp = Zusammenziehung in einem Punkt, kt = Tatsache feststellend, gm = Sprichwort (Auslegung!) – md/ps = medio-passiv

5.)		5.)	
	Auch	bei	mir
		prp dt	
	war es	in	der dem der
		dt fe	
	περι-τομή <u>Um-Schneidung</u> ringsum o. rundum-Beschneiden Beschneidung		der
		aj no ma	
	ὄκτα-ήμερος <u>achte-Tag,</u>	auch	ich,
		prp gn	
	war ich	ἐκ aus	der
		gn ne	
	γένους Folge der <u>Werdelinie</u> Erzeugungslinie Geschlechterfolge Abstammung Art Generationsfolge		des
		hebrÜ: gn ma	prp gn
	Ἰσρα-ήλ es kämpft / es fürstet-der eine Lehrende es kämpft / es fürstet-der Einzüngige es kämpft-Gott <u>Isra-el,</u>		aus
		gn fe	
	dem	φυλῆς Sprossenden <u>Stamm</u>	
		hebrÜ: gn ma	
	des	Βεν-ιαμίν Sohnes-der rechten Seite Verstehens-der rechten Seite Unterscheidens-der rechten Seite <u>Ben-jamin</u>	
		(NÜ)	
	(Βεν-ιαμίν) (Sohnes-der meer-artigen Völker) (Sohnes-der Tages-Art) (Ben-ja-min),		ein
		hebrÜ: no ma	prp gn
	Ἐβραῖος Jenseitigem Zugehöriger Hinübergehender <u>Hebräer</u>	ἐξ aus	Ἐβραίων Jenseitigem Zugehörigen Hinübergehenden <u>Hebräern,</u>
		hebrÜ: no ma	grÜ: no ma
	κατὰ in Bezug auf	νόμον Denken Bestimmendes Bestimmung <u>Gesetz</u>	ein
		prp ak	ak ma
		hebrÜ: no ma	(NÜ)
	Φαρισαῖος Klauespalter gleichzeitig Abspaltener <u>Pharisäer</u>	(Φαρισαῖος) (Abtrenner) (Gesplätener) (Pharisäer)	(Φαρισαῖος) (Erläuternder) (Pharisäer),
		hebrÜ: no ma	grÜ: no ma

Auch
bei
mir
war
es
der
achte
Tag
in
der
Beschneidung,
auch
ich
war
aus
der
Geschlechterfolge
des
israelischen
Volkes,
aus
dem
Stamm
Benjamin,
ein
Hebräer
aus
Hebräern,
in
Bezug
auf
Gesetz
ein
Pharisäer,

1 Mos 17.12  
3 Mos 12.3  
Luk 1.59

Röm 11.1

2 Kor 11.22

Apg 23.6  
Apg 26.5

6.)	prp ak	κατὰ	κ, A, B, P 046:	6.)
		in Bezug auf		
				den
	ak ma	[ζήλος]	[κ², R:	
		Eifer]		[das
	ak ne]	[ζήλον]		
		Eifern]		war ich
		[eifrige Streben]		
	pt pr no ma	διώκων		
		ein		Fahndender
				Verfolgender
	prp ak			
		nach		την
				der
				die
	ak fe	ἐκ-κλησίαν		prp ak
		Heraus-Gerufene(n)		κατὰ
		ausgeschlossen-Berufene(n),		in Bezug auf
		Hausgemeinde		
	ak fe	δι-καιο-σύνην		ak fe
		durchweg-Gebranntsein- <u>insgesamt</u>		την
		Gesamt <sup>3</sup> -Aufzeigung <sup>1+2</sup> ,		die
		Gesamt <sup>3</sup> -Gerechte <sup>1+2</sup> ,		
		insgesamt <sup>3</sup> -Rechtgemäßsein <sup>1+2</sup>		
		<u>Gerechtigkeit</u>		
	prp ak	ἐν		dt ma
		in		νόμῳ
				Denken Bestimmenden
				Bestimmung
				<u>Gesetz,</u>
		war ich		ein
	pt a2 no ma md dp kt	γενόμενος		aj no ma
		(de facto) selbst Gewordenseiender		ἄ-μεμπτος
		(de facto) mich Entwickelthabender		<u>un-tadelig.</u>

<sup>1</sup> in
<sup>1</sup> Bezug
<sup>1</sup> auf
<sup>1</sup> den
<sup>1</sup> Eifer
<sup>1</sup> war
<sup>1</sup> ich
<sup>1</sup> ein
<sup>1</sup> die
<sup>1</sup> ausschließlich
<sup>1</sup> Berufene
<sup>1</sup> Verfolgender,
in
Bezug
auf
Gesamtaufzeigung,
die
im
Gesetz,
war
ich
einer,
der
(de facto) <sup>a</sup>
selbst
untadelig
geworden
war.

Gal 1.13  
Apg 8.3  
Apg 9.1

<sup>1</sup>aL, 2. Korrektor Codex Sinaiticus und Textus Receptus schreiben:  
„in Bezug auf das Eifern war ich ein die ausschließlich Berufene Verfolgender,“

Gewinnzuführen Gewinnzuleitung Gewinneinstufung	und	Verlustzuführen Verlustzuleitung Verlusteinstufung
7.)		7.)
	κ, A, P 046	[κ <sup>2</sup> , R]
Die		[ἀλλὰ] [Etwas anderes war bestimmt] [Jedoch],
	[B: aS]	pn no ne pl
[ἀλλ']		ἑ-τινα welche-irgend,
jeder		einzelne
von		ihnen
ἦν	3 p ipe	μοι
war es,		mir
B = 2		B = 1
die		no ne pl
		κέρδη Gewinne,
		1 p ipe md/ps dp
	ἤγημαι	
	selbst als Weg der Zielzuführen erachtet habe ich selbst als Zuleitung erachtet habe ich selbst eingestuft habe ich	
		1 p ipe md/ps dp (Vorgang)
	zum als Weg des Zielzuführenerachtens veranlaßt wurde ich zum als Zuleitungerachtens veranlaßt wurde ich zum Einstufen veranlaßt wurde ich	
	prp ak	
διὰ		τὸν
wegen		des
	ak ma	
χριστὸν		als
sich als Brauchbar Erweisenden Brauchbar gemachten Bedarfsgerechten Gemilderten Gesalbten Bestrichenen Christus		
		ak fe
ein		ζημίαν Verlust.

Gewinneinstufung und Verlusteinstufung
<sup>1</sup> Die,
welche
irgend
mir
Gewinne,
- jeder
einzelne
von
ihnen
war
es -,
habe
ich
selbst
wegen
des
Christus
als
Verlust
eingestuft.
<sup>1</sup> aL,
2. Korrektor Codex Sinaiticus,
Codex Vaticanus
und
Textus Receptus
schreiben:
„Jedoch,“

Php 3.8

Jer 9.23

Mat 13.44-46  
Mat 16.26

8.)		8.)
	ἀλλά	κ, κ², A, R, P 046
	Etwas anderes war bestimmt	μειν-οὖν-γε
	<b>Jedoch</b>	[das bleibt-daher-doch]
		[es ist daher <sup>2</sup> -doch <sup>3</sup> -ein Muß <sup>1</sup> ]
	[κ², A, R]	[B: c]
	[καί]	[μέν οὖν καί]
	[auch]	[das bleibt daher auch] daß
		1 p pr md/ps dp
	ἴγωμαι	
	selbst als Weg der Zielzuführung erachte ich	
	selbst als Zuleitung erachte ich	
	<b>selbst einstufe ich</b>	
		1 p pr md/ps dp (Zustand / Vorgang)
	zum als Weg der Zielzuführung erachten veranlaßt bin / werde ich	
	zum als Zuleitung erachten veranlaßt bin / werde ich	
	zum Einstufen veranlaßt bin / werde ich	
	aj ak ne pl	
	πάντα	
	<u>alle</u>	Dinge ein
	ak fe	if pr prp ak
	ζημίαν	εἶναι διὰ
	<u>Verlust</u>	zu sein, wegen
		pt pr ak ma
	τὸ	ὑπερ-έχον
	des	<u>Über-Habenden</u>
		übergeordnete Stellung-Habenden
		übertragende Stellung-Habenden
		überlegende Stellung-Habenden
		Obrigkeitseienden
	prp gn	gn fe κ, κ², A, R
	{voraus}	τῆς γνώσεως
	{angesichts}	des Wissens  des
		[B, P 046] κ, κ², R, P 046: gn ma
	[τοῦ]	χριστοῦ
	[des]	sich als Brauchbar Erweisenden
		Brauchbar gemachten
		Bedarfsgerechten
		Gemilderten
		Gesalbten
		Bestrichenen
		<u>Christus,</u>
		A = 2
		κ, κ², R, P 046: hebrU: gn ma
	des	Ἰη-σοῦ
		Er macht Werden-bedeutet Rettung
		Er wird fortdauernd-bedeutet Rettung
		werdenmachenden-Rettrufers
		Werdenmachenden,-der Rettung ist,
		<JHWH>,-der Rettung ist,
		<JHWHs>-Rettrufers
		<u>Je-sus,</u>
		Jöho-schua
		A = 1
		gn ma
	τοῦ	κυρίου
	des	Geltenden
		<u>Herrn,</u>
		κ, κ², B, R, P 046: 1 p gn [A: 2 p pl gn]
	[μου]	[ἡμῶν]
	meinerseits	[unsererseits
	meines	[unseres],

<sup>1</sup> Jedoch,	Php 3.7
<sup>1</sup> das	
<sup>1</sup> bleibt	
<sup>1</sup> daher	
<sup>1</sup> doch,	
<sup>1</sup> daß	
<sup>1</sup> ich	
<sup>1</sup> selbst	
<sup>1</sup> alle	
<sup>1</sup> Dinge	
<sup>1</sup> einstufe,	
<sup>1</sup> Verlust	
<sup>1</sup> zu	
<sup>1</sup> sein,	
<sup>1</sup> wegen	
<sup>1</sup> des	
<sup>1</sup> übergeordnete	
<sup>1</sup> Stellung	Jes 55.8+9
<sup>1</sup> Habenden	
<sup>1</sup> {angesichts}	Eph 3.10
<sup>1</sup> des	Eph 3.19 Eph 4.13 2 Petr 3.18
<sup>1</sup> Wissens	
<sup>1</sup> Christi	
<sup>1</sup> Jesu,	
<sup>1</sup> meines <sup>d</sup> Herrn,	

<sup>1</sup>aL, 2. Korrektor Codex Sinaiticus und Textus Receptus schreiben:  
„Jedoch, - das bleibt daher doch -, daß ich selbst auch alle Dinge einstufe, Verlust zu sein, wegen des übergeordnete Stellung Habenden {angesichts} des Wissens Christi Jesu, meines <sup>d</sup> Herrn,“

<sup>1</sup>aL, Codex Alexandrinus schreibt (auch Wortreihenfolge):  
„Jedoch, - das bleibt daher doch -, daß ich selbst auch alle Dinge einstufe, Verlust zu sein, wegen des übergeordnete Stellung Habenden {angesichts} des Wissens Jesu Christi, unseres <sup>d</sup> Herrn,“

<sup>1</sup>aL, Codex Vaticanus schreibt:  
„Jedoch, - das bleibt daher doch -, daß ich selbst auch alle Dinge einstufe, Verlust zu sein, wegen des übergeordnete Stellung Habenden {angesichts} des Wissens des Christus Jesus, meines <sup>d</sup> Herrn,“

<sup>1</sup>aL, Papyrus 046 schreibt:  
„Jedoch, - das bleibt daher doch -, daß ich selbst alle Dinge einstufe, Verlust zu sein, wegen des übergeordnete Stellung Habenden {angesichts} des Wissens des Christus Jesus, meines <sup>d</sup> Herrn,“

	prp ak		pna ak ma
<u>δι'</u>		<u>δν</u>	
<u>wegen</u>		welchen w <sup>essent</sup>	
	prp ak		
in Bezug auf		<u>τὰ</u>	
		die	
	aj ak ne pl		1 p a1 ps kt
<u>πάντα</u>		<u>ἐζημιώθη</u>	
<u>alle</u>		(de facto) mit Verlust gezüchtigt wurde ich,	
		<u>καὶ</u>	
		und	
			1 p pr md/ps dp
		<u>ἡγοῦμαι</u>	
		selbst als Weg der Zielzuführung erachte ich selbst als Zuleitung erachte ich selbst <u>einstufe</u> ich	
			1 p pr md/ps dp (Zustand)
		zum als Weg der Zielzuführung erachten veranlaßt bin ich zum als Zuleitung erachten veranlaßt bin ich zum Einstufen veranlaßt bin ich	
			1 p pr md/ps dp (Vorgang)
		zum als Weg der Zielzuführung erachten veranlaßt werde ich zum als Zuleitung erachten veranlaßt werde ich zum Einstufen veranlaßt werde ich	
		<u>κ, B</u>	
		als	es
	ak ne pl		[κ <sup>2</sup> , A, R, P 046: if pr]
<u>σκόβαλα</u>		<u>[εἶναι]</u>	
den Hintrachtenden-Zugeworfenes		[zu sein],	
den Köttern-Zugeworfenes			
den Hunden-Zugeworfenes			
		<u>ἵνα</u>	
auf ich		den	
	ak ma		1 p a1 kj kt
<u>χριστὸν</u>		<u>κερδήσω</u>	
sich als Brauchbar Erweisenden Brauchbar gemachten Bedarfsgerechten Gemilderten Gesalbten Bestrichenen <u>Christus</u>		(de facto) gewinnen würde ich,	

wegen
welchen
ich
in
Bezug
auf
die
alle
(de facto) <sup>a</sup>
mit
Verlust
gezüchtigt
wurde,
<sup>1</sup> und
<sup>1</sup> ich
<sup>1</sup> selbst
<sup>1</sup> es
<sup>1</sup> als
<sup>1</sup> den
<sup>1</sup> Köttern
<sup>1</sup> Zugeworfenes
<sup>1</sup> einstufe,
auf
daß
ich
(de facto) <sup>a</sup>
Christus
gewinnen
würde,

<sup>1</sup>aL, 2. Korrektor Codex Sinaiticus, Codex Alexandrinus, Textus Receptus und Papyrus 046 schreiben:  
„und ich selbst es einstufe, den Köttern Zugeworfenes zu sein,“



9.)		9.)	
	καὶ	εὐρεθῶ	1 p a1 ps kt
	und	(de facto) <b>befunden</b> werden würde ich (de facto) <b>gefunden</b> werden würde ich (de facto) <b>erfunden</b> werden würde ich	
	ἐν	αὐτῷ	3 p dt ma
	in	ihm	
	μὴ		
	nicht	als	
	ἔχων	δι-καιο-σύνην	*: ak fe
	<b>Habender</b> <b>Drückender</b>	durch <b>weg-Gebranntsein-<u>insgesamt</u></b> , <b>Gesamt<sup>3</sup>-Aufzeigung<sup>1+2</sup></b> <b>Gesamt<sup>3</sup>-Gerechtes<sup>1+2</sup></b> <b>insgesamt<sup>3</sup>-Rechtgemäßsein<sup>1+2</sup></b> <b>Gerechtigkeit</b> <b>κ<sup>2</sup>, A, B, R, P 046 = 2</b>	
	ἐμὴν	τὴν	1 p ak ak fe
	meiner <i>seits</i> meine mein, meine meine	das die das das die	
		<b>κ<sup>2</sup>, A, B, R, P 046 = 1</b>	
	ἐκ	νόμου	prp gn no ma
	aus	Denken <i>Bestimmenden</i> Bestimmung <b>Gesetz,</b>	
	ἀλλὰ	τὴν	ak fe
	etwas <i>anderes ist bestimmt</i> sondern	das die das das die	
	διὰ	πίστεως	prp gn gn fe
	durch	Treue <b>Treueverbindung</b>	
	des	χριστοῦ <i>sich als Brauchbar Erweisenden</i> Brauchbargemachten Bedarfsgerechten Gemilderten Gesalbten Bestrichenen <b>Christus,</b>	gn ma
	τὴν	ἐκ	prp gn
	die	aus	
	dem	θεοῦ Einsetzer Absetzer Schauenden <b>GOTT</b>	gn ma
	δι-καιο-σύνην	ἐπὶ	ak fe prp dt
	durch <b>weg-Gebranntsein-<u>insgesamt</u></b> <b>Gesamt<sup>3</sup>-Aufzeigung<sup>1+2</sup></b> <b>Gesamt<sup>3</sup>-Gerechte<sup>1+2</sup></b> <b>insgesamt<sup>3</sup>-Rechtgemäßsein<sup>1+2</sup></b> <b>Gerechtigkeit</b>	auf aufgrund von	
	τῆ	πίστει	dt fe
	der	Treue <b>Treueverbindung,</b>	
		und	
		ich	
		(de facto) <sup>a</sup>	
		in	
		ihm	
		befunden	
		werden	
		würde,	
		indem	
		ich	
		nicht	
		(weiterhin) <sup>pt</sup>	
		mein	
		durchweg	
		Gebranntsein	Mat 5.20
		insgesamt	
		habe,	
		das	
		aus	
		Gesetz,	Röm 3.20 Röm 10.3
		sondern	
		das	
		durch	Röm 4.5
		Treueverbindung	Jer 23.6 Röm 1.17 Röm 3.21
		Christi,	
		das	
		durchweg	
		Gebranntsein	Röm 9.30 Gal 2.16
		insgesamt	
		aus	
		GOTT	
		aufgrund	
		von	
		der	
		Treueverbindung,	



11.)		11.)	
	εἰ		<sup>1</sup> wenn
	ob		<sup>1</sup> ich
	wenn		<sup>1</sup> irgendwie
			<sup>1</sup> (de facto) <sup>a</sup>
	πως		<sup>1</sup> hinein
	irgendwie		<sup>1</sup> in
		1 p a1 kj kt	<sup>1</sup> die
	κατ-αντήσω		<sup>1</sup> außergewöhnliche
	(de facto) allbezüglich-in das Anstatt kommen würde ich		<sup>1</sup> Auferstehung
	(de facto) allbezüglich-begegnen würde ich		<sup>1</sup> gelangen
	(de facto) gelangen würde ich		<sup>1</sup> würde,
		prp ak	<sup>1</sup> ja
	εἰς		<sup>1</sup> die
	hinein in		<sup>1</sup> aus
		ak fe	<sup>1</sup> Erstorbenen.
	τήν		
	das		<sup>1</sup> aL,
	das		Textus Receptus
	die		schreibt:
	die		„wenn
		ak fe	ich
	ἐξ-ανά-στασιν		irgendwie
	Aus-Hinauf-Erstehen		(de facto) <sup>a</sup>
	außerordentliche-Hinauf-Erstehen		hinein
	Aus-Auf-Erstehung		in
	außergewöhnliche-Auf-Erstehung,		die
		x, A, B, P 046: ak fe	außergewöhnliche
			Auferstehung
	τήν		der
	die		Erstorbenen
		prp gn	gelangen
	ἐκ		würde,“
	aus		
		[R: gn ma]	
	τῶν		
	der		
		gn ma pl	
	νεκρῶν		
	Erstorbenen.		
	Gestorbenen		

Mat 22.30  
 Mar 12.25  
 Luk 20.35+36  
 Röm 1.4

1 Kor 6.14

12.)		12.)
	οὐχ	
	Nicht,	
	ὅτι	
	daß	
	ἤδη	
	<u>schon</u>	
	bereits	
	ἔλαβον	1 p a2 kt
	(de facto) <b>genommen</b> habe ich	
	(de facto) in Empfang <b>genommen</b> habe ich	
	(de facto) ergriffen habe ich	
	es	
	ἢ	[P 046:
	[oder	
	hierin	
	ἤδη	
	<u>schon</u>	
	[bereits]	
	δεδι-καίωμαι]	1 p pe md/ps
	mich <b>durchweg-als gebrannt darstellen lassen habe ich</b>	
	[selbst <b>Mißstands-beseitigung aufzeigen lassen habe ich</b>	
	[mich <b>gerechtmachen lassen habe ich</b>	
	[mich <b>rechtfertigen lassen habe ich</b>	
	durchweg-als <b>gebrannt dargestellt worden bin ich,]</b>	1 p pe md/ps (Vorgang + Zustand)
	auf die <b>Aufzeigung der Mißstands-beseitigung hingewiesen worden bin ich]</b>	
	<b>gerechtmacht worden bin ich]</b>	
	<b>gerechtfertigt worden bin ich]</b>	
	ἢ	
	oder	
	hierin	
	ἤδη	
	<u>schon</u>	
	bereits	
	τετελείωμαι	1 p pe md/ps
	mich <b>vollenden/lassen habe ich</b>	
	mich <b>zum beabsichtigten Ziel bringen lassen habe ich</b>	
	mich <b>vollkommen machen lassen habe ich</b>	
	vollendet worden bin ich	1 p pe md/ps (Vorgang + Zustand)
	zum <b>beabsichtigten Ziel gebracht worden bin ich</b>	
	<b>vollkommen gemacht worden bin ich</b>	

<p><sup>1</sup>Nicht,</p> <p><sup>1</sup>daß</p> <p><sup>1</sup>ich</p> <p><sup>1</sup>es</p> <p><sup>1</sup>(de facto)<sup>a</sup></p> <p><sup>1</sup>schon</p> <p><sup>1</sup>in</p> <p><sup>1</sup>Empfang</p> <p><sup>1</sup>genommen</p> <p><sup>1</sup>habe</p> <p><sup>1</sup>oder</p> <p><sup>1</sup>hierin</p> <p><sup>1</sup>schon</p> <p><sup>1</sup>vollendet</p> <p><sup>1</sup>worden</p> <p><sup>1</sup>bin,</p>
<p><sup>1</sup>aL,</p> <p><b>Papyrus 046</b></p> <p>schreibt:</p> <p>„Nicht,</p> <p>daß</p> <p>ich</p> <p>es</p> <p>(de facto)<sup>a</sup></p> <p><b>schon</b></p> <p>in</p> <p>Empfang</p> <p><b>genommen</b></p> <p>habe</p> <p><b>oder</b></p> <p>hierin</p> <p><b>schon</b></p> <p><b>durchweg</b></p> <p>als</p> <p><b>gebrannt</b></p> <p><b>darge stellt</b></p> <p><b>worden</b></p> <p><b>bin,</b></p> <p>oder</p> <p>hierin</p> <p><b>schon</b></p> <p><b>vollendet</b></p> <p><b>worden</b></p> <p>bin,“</p>

Heb 12.23



13.)	vo	13.)	vo ma pl
		ἰ-δελφοί	
Ihr,		die ihr des gleichen-Mutterschoßes seid,	
Ihr		<b>Brüder,</b>	
	1 p no	ἑ-αυτὸν	1 p ak
ἐγὼ		mich-selber	
ich,			
	κ, A	[οὐ]	[B, R, P 046]
οὐ-πω		<b>[nicht]</b>	
nicht-noch			
		λογίζομαι	1 p pr md/ps dp
		selbst wortfolgere ich	
		selbst <b>rechne</b> ich	
		selbst es als <b>Logik</b> erachte ich	
			1 p pr md/ps dp (Zustand)
		zum Wortfolgern veranlaßt bin ich	
		zum Rechnen veranlaßt bin ich	
		zum von der <b>Logik</b> leiten veranlaßt bin ich	
			1 p pr md/ps dp (Vorgang)
		zum Wortfolgern veranlaßt werde ich	
		zum Rechnen veranlaßt werde ich	
		zum von der <b>Logik</b> leiten veranlaßt werde ich	
		κατ-ειληφέναι	if pe
		von oben herab-in Empfang <b>genommen</b> zu haben,	
		allbezüglich-in Empfang <b>genommen</b> zu haben	
		in jeder <b>Beziehung</b> -in Empfang <b>genommen</b> zu haben	
		von oben herab-ergriffen zu haben	
		allbezüglich-ergriffen zu haben	
			nu ak ne
		ἐν	
es,		eines	
			prp ak
δέ		in Bezug auf	
aber,			
			ak ne pl
τά		Dinge,	
die			
			av
μέν		ὀπίσω	
das bleibt,		hinter	
mir		seienden,	
			(Zustand / Vorgang)
bin ich		ein	
werde ich			
		ἐπι-λανθανόμενος	pt pr no ma md/ps
		individuell allgebiets-Vergessender	
		individuell gebietsumfassend-als unbemerkt Erachtender	
			pt pr no ma md/ps (Zustand)
		zum allgebiets-Vergessen Veranlaßtseiender	
		zum gebietsumfassend-als Unbemerktachten Veranlaßtseiender	
			pt pr no ma md/ps (Vorgang)
		zum allgebiets-Vergessen Veranlaßtwerdender	
		zum gebietsumfassend-als Unbemerktachten Veranlaßtwerdender	

<sup>1</sup> Ihr
<sup>1</sup> Brüder,
<sup>1</sup> ich,
<sup>1</sup> ich
<sup>1</sup> rechne
<sup>1</sup> mich
<sup>1</sup> selber
<sup>1</sup> noch
<sup>1</sup> nicht,
es
von
oben
herab
in
Empfang
genommen
zu
haben,
aber
eines,
das
bleibt:
In
Bezug
auf
die
Dinge,
die
hinter
mir
sind,
bin
ich
einer,
der
(allmählich) <sup>pt</sup>
individuell
allgebiets
vergift,

Luk 9.62

<sup>1</sup>aL, Codex Vaticanus, Textus Receptus und Papyrus 046 schreiben („noch“ fehlt):  
„Ihr Brüder, ich, ich rechne mich selber nicht,“

prp dt		dt ne pl		
	τοῖς		δὲ	
in	denen		aber	aber
av				in
ἔμ-προσ-θεν				denen,
herzu <sup>2</sup> -ein <sup>1</sup> -gesetzt <sup>3</sup>				die
<u>vorne</u>				<u>vorne</u>
(Zustand / Vorgang)				sind,
bin ich			ein	bin
werde ich				ich
		pt pr no ma md/ps		einer,
ἐπ-εκ-τείνόμενος				der
mich <u>allgebiets-Aus-Streckender</u>				sich
mich <u>allgebiets-inbrünstig Sehrender</u>				(fortlaufend) <sup>pt</sup>
		pt pr no ma md/ps (Zustand)		<u>allgebiets</u>
zum <u>allgebiets-Aus-Strecken</u> <u>Veranlaßtseiender</u>				<u>ausstreckt,</u>
zum <u>allgebiets-Inbrünstigsehnen</u> <u>Veranlaßtseiender</u>				
		pt pr no ma md/ps (Vorgang)		
zum <u>allgebiets-Aus-Strecken</u> <u>Veranlaßtwerdender,</u>				
zum <u>allgebiets-Inbrünstigsehnen</u> <u>Veranlaßtwerdender</u>				
14.)	prp ak		14.)	
	κατὰ			<u>gemäß</u>
	<u>gemäß</u>			dem
ak ma		1 p pr		dem
σκοπὸν		διώκω		zu
<u>Beachtlichen</u>		<u>fahnde ich</u>		<u>beachtenden</u>
zu <u>beachtenden</u> <u>Ziel</u>		<u>verfolge ich</u>		Ziel
		prp ak		<u>verfolge</u>
nach		εἰς		ich
es		<u>hinein in</u>		es
		<sup>h</sup> in <u>Richtung auf</u>		<u>hinein</u>
		ak ne		in
τὸ		βραβεῖον		das
<u>das</u>		<u>Entscheidende</u>		es
<u>das</u>		als <u>Kampfpreis</u> <u>Entscheidende</u>		<u>hinein</u>
<u>den</u>		<u>Schiedspreis</u>		in
		prp gn		das
{voraus}				als
{angesichts}				<u>Kampfpreis</u>
gn fe		av		<u>Entscheidende</u>
τῆς		ἄνω		{angesichts}
<u>der</u>		<u>nach oben</u>		der
gn fe				<u>Berufung</u>
<u>κλήσεως</u>		τοῦ		des
<u>Berufung</u>		<u>des</u>		<u>GOTTES</u>
<u>Einladung</u>				nach
gn ma		prp dt		oben
θεοῦ		ἐν		in
<u>Einsetzers</u>		<u>in</u>		Christus
<u>Absetzers</u>				Jesus.
<u>Schauenden</u>				
<u>GOTTES</u>				
dt ma		hebrü: dt ma		
χριστῷ		Ἰη-σοῦ		
dem	sich als <u>Brauchbar Erweisenden</u>	dem	<u>Er macht Werden-bedeutet Rettung</u>	
	<u>Brauchbar gemachten</u>		<u>Er wird fortdauernd-bedeutet Rettung</u>	
	<u>Bedarfsgerechten</u>		<u>werden machenden-Retrufer</u>	
	<u>Gemilderten</u>		<u>Werden machenden,-der Rettung ist,</u>	
	<u>Gesalbten</u>		<JHWH>,-der Rettung ist,	
	<u>Bestrichenen</u>		<JHWHs>-Retrufer	
	<u>Christus,</u>		<u>Je-sus.</u>	
			Jöho-schua	

1 Kor 9.24  
Heb 12.1

2 Tim 4.8

Denksetzungen	
Denkansätze	
Bewegung zu Denksätzen	
Ermahnungen	
Zurechtweisungen	
15.)	15.)
ὅσοι	οὖν
Welche-diese	daher
<u>So viele, wie</u>	
τέλειοι	
<u>Vollendungsgemäße</u>	sind wir,
gemäß dem Endziel Seiende	
gemäß dem <u>Vollkommenen</u> Seiende	
auf	τούτο
auf hin	dieses
[οὖν]	[φρονούμεν]
[daher]	[sinnen wir]
	[zielgerichtet denken wir]
[φρονούμεν]	καί
[sinnen sollten wir]	und
[zielgerichtet denken sollten wir],	
ἐἰ	
wenn	auf
	auf hin
τι	ἐτέρως
irgend	anderweitiges
etwas	
φρονείτε	καί
sinnt ihr	auch
zielgerichtet denkt ihr,	
τούτο	ὁ
dieses	der
θεός	ὑμῖν
Einsetzer	euch
Absetzer	
Schauende	
<u>Gott</u>	
ἀποκαλύψει	
vom-Ruf her <u>bekanntmachen</u> wird er	
von-der Berufung her <u>bekanntmachen</u> wird er	
<u>ent-hüllen</u> wird er.	
ent-decken wird er	
Decke <sup>2</sup> -wegnehmen <sup>1</sup> wird er	
ent-schleiern wird er	

<sup>1</sup>aL, 2. Korrektor Codex Sinaiticus, Codex Alexandrinus, Codex Vaticanus und Textus Receptus schreiben:  
„sollten wir auf dieses hin zielgerichtet denken.“

Denkansätze	
So	
viele,	
wie	
wir	
daher	
<u>Vollendungsgemäße</u>	
sind,	
<sup>1</sup> denken	
<sup>1</sup> wir	
<sup>1</sup> daher	
<sup>1</sup> auf	
<sup>1</sup> dieses	
<sup>1</sup> hin	
<sup>1</sup> zielgerichtet,	
und	
wenn	
auf	
ir etwas	
anderweitiges	
hin	
ihr	
zielgerichtet	
denkt,	
wird	
auch	
dieses	
der	
Gott	
euch	
enthüllen.	

1 Kor 2.6  
1 Kor 14.20  
Heb 5.14

Php 2.5





17.)	no ma pl	17.)	1 p gn
συν-μιμηταί		μου	
<u>Zusammen-Nachahmer</u>		meinerseits	
<u>Gemeinsamen-Nachahmer,</u>		meine,	
	2 p pl pr il md/ps dp		2 p pl pr il md/ps dp (Zustand)
γίνεσθε		werdengemacht seid ihr	
individuell <u>werdet</u> ihr		in das <u>Werden gebracht</u> seid ihr	
euch entwickelt ihr		in die <u>Entwicklung gebracht</u> seid / ihr	
	2 p pl pr il md/ps dp (Vorgang)		vo
werdengemacht werdet ihr		ihr,	
in das <u>Werden gebracht</u> werdet ihr		<u>ihr</u>	
in die <u>Entwicklung gebracht</u> werdet ihr			
	vo ma pl		
ἀδελφοί		καί	
die ihr des gleichen-Mutterschoßes seid,		und	
<u>Brüder,</u>			
	2 p pl pr il		prp ak
σκοπεῖτε		auf	
<u>achtet</u> ihr		-	
prüfend betrachtet ihr		auf	
Skepsis <u>habet</u> ihr			
	ak ma pl		
τούς		-	
<u>die</u>		-	
		angeblich	
	[R]		pt pr ak ma pl
οὕτω(ς)		περι-πατοῦντας	
auf <u>diese Weise</u>		Umher-Tretenden	
also		<u>Wandelnden</u>	
solcherart			
so			
	av		2 p pl pr
καθ-ὡς		ἔχετε	
gemäß-wie		<u>habt</u> ihr	
jeweils-wie			
so, wie			
		als	
	ak ma		1 p pl ak
τύπων		ἡμῶς	
Geschlagenen		<u>uns.</u>	
gemeißelten <u>Typ</u>			
typisch Gemeißeltes			
<u>Vorbild</u>			

Werdet

individuell

meine

gemeinsamen

Nachahmer,

ihr

Brüder,

und

achtet

auf

die,

die

auf

diese

Weise

(fortlaufend)<sup>pt</sup>

wandelnd!,

so,

wie

ihr

uns

als

Vorbild

habt.

1 Kor 4.16  
1 Kor 11.1  
1 Thes 1.6+7  
2 Thes 3.9

Php 3.18

Php 4.9  
1 Tim 4.12  
Tit 2.7  
1 Petr 5.3

Warnung	
18.)	18.)
aj no ma pl	
πολλοὶ	γάρ
<u>Viele</u>	denn
3 p pl pr	
περι-πατοῦσιν	σο,
umher-treten sie wandeln sie	so,
prp ak	pna ak ma pl
wegen	οὓς
wegen	welchen
av	
πολλ-άκις	
viel-mals	diesbezüglich
1 p ipe	
irgend	ἔλεγον
-	wortete ich
<sup>ir</sup> etwas	die Worte gebrauchte ich
	sagte ich
2 p pl dt	
zu	ὑμῖν
	euch,
νῦν	δὲ
nun	aber
es	καὶ
	auch
als	εἰν
	ein
pt pr no ma	1 p pr
κλαίων	λέγω
Schluchzender	worte ich
	die Worte gebrauchte ich
	sage ich,
κ, A, B, R:	
daß	sind sie
[P 046: 2 p pl pr]	
[βλέπετε]	τοὺς
[erblickt ihr]	die
aj ak ma pl	
ἐχ-θροὺς	τοῦ
zu Tilgendes <sup>1</sup> -Habenden <sup>1</sup>	des
Feinde	
gn ma	
σταυροῦ	τοῦ
Stehenden	des
Pfahles	
Kreuzes {inform eines „T“}	
gn ma	
χριστοῦ	
sich als Brauchbar Erweisenden	
Brauchbar gemachten	
Bedarfsgerechten	
Gemilderten	
Gesalbten	
Bestrichenen	
Christus,	

<sup>1</sup>aL, Papyrus 046 schreibt:  
„erblickt ihr die zu Tilgen Habenden des Pfahles des Christus,“

Warnung	
Denn	
viele	
wandeln	
so,	
wegen	
welchen	
ich	
zu	
euch	
diesbezüglich	
vielmals	
<sup>ir</sup> etwas	
sagte,	
nun	
aber	
es	
auch	
als	
einer,	
der	
(fortlaufend) <sup>pt</sup>	
schluchzt,	
sage,	
<sup>1</sup> daß	
<sup>1</sup> sie	
<sup>1</sup> die	
<sup>1</sup> zu	
<sup>1</sup> Tilgendes	
<sup>1</sup> Habenden	
<sup>1</sup> des	
<sup>1</sup> Pfahles	
<sup>1</sup> des	
<sup>1</sup> Christus	
<sup>1</sup> sind,	

Ps 119.136

Gal 6.12

19.)	prp gn		pna gn ma pl	19.)		
		ὧν			von	
		welchen			welchen	
		w <sup>deren</sup>				
			no ne		die	
		τὸ			Vollendung	
		die			das	2 Kor 11.15
		das			das	2 Petr 2.1
		die			Verwirklichung	
		das			Ziel	
		der			Zoll	
			no fe		Verlorengehen <sup>vn</sup>	
		die			ist,	
		das			von	
		das			welchen	
					der	
					Gott	
					die	
					Leibeshöhle	Röm 16.18
					ist	
					und	
					von	
					welchen	
					die	
					Bewährtheitsbestätigung	Röm 9.21
					und	
					Anerkennung	
					in	
					ihrer	Hos 4.7
					Schande	Jud 13
					ist,	
					diejenigen,	
					die	
					(fortlaufend) <sup>pt</sup>	
					auf	
					die	
					auf	
					dem	
					Gebiet	Röm 8.5
					des	1 Kor 3.3
					Irdischen	Kol 3.2
					Befindlichen	2 Tim 3.4
					zielgerichtet	Jak 3.15
					denken.	

Die		Vielheitigkeit
Die		Sammlung der Vielheit
<b>Das</b>		<b>Bürgertum</b>
Der		Bürgerstaat
20.)	1 p pl gn	20.)
ἡμῶν		γάρ
<b>Unser</b>		<b>denn</b>
	no ne	
τὸ		πολίτευμα
die		Vielheitigkeit
die		Sammlung der Vielheit
das		<b>Bürgertum</b>
der		Bürgerstaat
	prp dt	dt ma pl
ἐν		οὐρανοῖς
<b>in</b>	den	sichtbar-Oberem
		<b>Himmeln</b>
	3 p pr	
ὑπάρχει		
als Ausgangspunkt und Daseinsgrundlage <b>unten-anfängt</b> sie / es / er		
als Ausgangspunkt und Daseinsgrundlage <b>unten-beginnt</b> sie / es / er		
sich der <b>Herkunft</b> nach befindet sie / es / er		
	prp gn	pna gn ne
ἐξ		οὗ
<b>ausgrund</b>		welches
		<sup>w</sup> dessen
		καὶ
	prp ak	ak ma
αὐτῶν		σωτήρα
<b>auf</b>	den	<b>Rett-Hüter</b>
		Retter und-Hüter
		Heiland
		sozialen Helfer
	1 p pl pr md/ps dp	
ἀπ-εκ-δεχόμεθα		
<b>uns</b> zum entsprechenden <sup>1</sup> -Empfang <sup>3</sup> -ausrichten <sup>2</sup> wir		
	1 p pl pr md/ps dp (Zustand)	
zum entsprechenden <sup>1</sup> -Empfang <sup>3</sup> -ausgerichtet <sup>2</sup> sind wir		
	1 p pl pr md/ps dp (Vorgang)	
zum entsprechenden <sup>1</sup> -Empfang <sup>3</sup> -ausgerichtet <sup>2</sup> werden wir		
	prp ak	ak ma
αὐτῶν		κύριον
<b>auf</b>	den	<b>Geltenden</b>
		<b>Herrn,</b>
	hebrÜ: ak ma	ak ma
Ἰησοῦν		χριστόν
den	Er macht Werden-bedeutet Rettung	den
	Er wird fortdauernd-bedeutet Rettung	sich als Brauchbar Erweisenden
	werdenmachenden-Rettrufers	Brauchbargemachten
	Werdenmachenden,-der Rettung ist,	Bedarfsgerechten
	<JHWH>-der Rettung ist,	Gemilderten
	<JHWHs>-Rettrufers	Gesalbten
	<b>Je-sus,</b>	Bestrichenen
		<b>Christus,</b>

<b>Das</b>
<b>Bürgertum</b>
<b>Denn</b>
unser <sup>d</sup> Bürgertum
befindet
sich
der
<b>Herkunft</b>
nach
in
den
<b>Himmeln,</b>
ausgrund
<sup>w</sup> dessen
wir
auch
auf
den
Retter
und
Hüter
uns
zum
entsprechenden
<b>Empfang</b>
ausrichten,
auf
den
<b>Herrn</b>
<b>Jesus</b>
<b>Christus,</b>

Eph 2.19  
Heb 11.13-16

Joh 18.36  
Eph 2.6  
Kol 3.1  
Heb 12.22

1 Thes 1.10  
2 Tim 1.10

1 Kor 1.7  
Tit 2.13  
Heb 9.28

21.)	pna no ma	21.)	3 p ft
ὅς		μετα-σχηματίζει	
welcher		als Grundhaltung <sup>1</sup> -nachbilden <sup>1</sup> wird er	
		als Grundmuster <sup>2</sup> -nachbilden <sup>1</sup> wird er	
		nach-schematisieren <sup>2</sup> wird er	
		als Schema <sup>2</sup> -nachbilden <sup>1</sup> wird er	
	ak ne		
τὸ	σῶμα	τῆς	
den	Leib	der	
	Körper		
	gn fe	2 p pl gn	[R: prp ak]
ταπεινώσεως	ἡμῶν	εἰς	
Erniedrigung,	unsererseits	[hinein in	
Demütigung	unserer,	[in Richtung auf]	
	ak ne	if a2 md dp kt	
τὸ		γενέσθαι	
das,		(de facto) individuell werden zu lassen	
		[(de facto) sich entwickeln zu lassen]	
	pna ak ne]		aj ak ne
αὐτὸ]		σύν-μορφον	
es,]	als	zusammen-gestalteten	
			dt ne
τῷ	σώματι	τῆς	
dem	Leib	der	
	Körper		
	gn fe		3 p gn ma
δόξης		αὐτοῦ	
bewiesenen und anerkannten guten Meinung		seiner,	
Bewährtheitsbestätigung und Anerkennung			
Herrlichkeit			
Beherrlichung / Verherrlichung			
Strahlkraft,			
{Möglichkeit der} Lichtabstrahlung			
{Ausstattung mit} Lichtausstrahlung			
	prp ak	ak fe	prp gn
κατὰ	τῇ	ἐν-έργειαν	
gemäß	dem	Innen-Wirken	betrefts
	der	Ein-Wirkung	
	der	Wirksamkeit	
	der	En-Ergie	
	gn ne		if pr md/ps dp
τοῦ		δύνασθαι	
dessen,		selbst vermögend zu machen	
		selbst könnend zu machen	
		selbst mächtig zu machen	
		selbst fähig zu machen	
		selbst dynamisch zu machen	
	if pr md/ps dp (Zustand)		if pr md/ps dp (Vorgang)
vermögend sein zu lassen		vermögend werden zu lassen	
könnend sein zu lassen		könnend werden zu lassen	
mächtig sein zu lassen		mächtig werden zu lassen	
fähig sein zu lassen		fähig werden zu lassen	
dynamisch sein zu lassen		dynamisch werden zu lassen	
	3 p ak ma		if a1 kt
αὐτὸν	καὶ	ὑπο-τάξαι	
ihn	und	(de facto) unter-zuordnen	
		(de facto) zu unterwerfen	
	κ, A, B: 3 p dt ma		[κ*, R: 3 p dt ma]
αὐτῷ		[ἐ-αὐτῷ]	
ihm		[ihm-selber]	
			aj ak ne pl
τὰ		πάντα	
die		alle.	

<sup>1</sup>aL, **Textus Receptus** schreibt:  
„welcher den Leib unserer<sup>d</sup> Erniedrigung dem Leib seiner<sup>d</sup> Strahlkraft  
hinein in das, es (de facto)<sup>a</sup> individuell werden zu lassen,  
als zusammengestalteten, als Grundmuster gemäß der Energie nachbilden wird,  
betrefts dessen, ihn selbst vermögend zu machen  
und ihm selber (de facto)<sup>a</sup> die alle unterzuordnen.“

<sup>1</sup> welcher	
<sup>1</sup> den	
<sup>1</sup> Leib	
<sup>1</sup> unserer <sup>d</sup> Erniedrigung	1 Kor 15.42-53
<sup>1</sup> dem	
<sup>1</sup> Leib	2 Kor 3.18 Kol 3.4
<sup>1</sup> seiner <sup>d</sup> Strahlkraft	
<sup>1</sup> als	Röm 8.29 1 Joh 3.2
<sup>1</sup> zusammengestalteten,	
<sup>1</sup> als	
<sup>1</sup> Grundmuster	
<sup>1</sup> gemäß	
<sup>1</sup> der	
<sup>1</sup> Energie	
<sup>1</sup> nachbilden	
<sup>1</sup> wird,	
<sup>1</sup> betrefts	
<sup>1</sup> dessen,	
<sup>1</sup> ihn	
<sup>1</sup> selbst	Eph 1.19-22
<sup>1</sup> vermögend <sup>d</sup>	
<sup>1</sup> zu	
<sup>1</sup> machen	
<sup>1</sup> und	
<sup>1</sup> ihm*	*e: „Leib“
<sup>1</sup> (de facto) <sup>a</sup>	
<sup>1</sup> die	
<sup>1</sup> alle	1 Kor 15.27 Heb 2.8
<sup>1</sup> unterzuordnen.	
<sup>1</sup> aL,	
<b>2. Korrektor Codex Sinaiticus</b>	
schreibt:	
„welcher	
den	
Leib	
unserer <sup>d</sup> Erniedrigung	
dem	
Leib	
seiner <sup>d</sup> Strahlkraft	
als	
zusammengestalteten,	
als	
Grundmuster	
gemäß	
der	
Energie	
nachbilden	
wird,	
betrefts	
dessen,	
ihn	
selbst	
vermögend <sup>d</sup>	
zu	
machen	
und	
ihm	
selber	
(de facto) <sup>a</sup>	
die	
alle	
unterzuordnen.“	